

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note****Lista imballi / Packing note**

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

51369069

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.10.2025

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs.rif. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Marcell Krepsz

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard21 Imballo/
Packing

1 x COP

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address20
Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
251,6 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

32993873

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinatario / Receiver
Qty / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0107757542 312 PZ

550003249601

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Unsprungland / Country of origin

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25/10/2025

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	220707614	150,9 KG	251,6 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
24,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-595X395X150-PP
1,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
EUROPALLET
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000046012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE227020207000228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 51369069

Datum/Date: 21.10.2025

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010449 vom 17.10.2025

Ludwigsburg, 24.10.2025

Seite 1 von 1

25-010449

1 Absender / Expéditeur Schäffler Savaria Kft Zanati út. 31 9700 SZOMBATHELY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Schweitzer Logistic Trucking S.R.L Strada Vasile Alecsandri, Nr. 1, AP 410600 ORADEA RUMÄNIEN	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Szombathely Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 22.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 51369069	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 252	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		1,00 COLLI	252,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger BH-40-SCL Fahrer LB SC 293 Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-010449 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 Schäffler Savaria Kft H-9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Schweitzer Logistic Trucking S.R.L RO-410600 Oradea Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNLE & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 24.10.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604